FIL-QORTI ĊIVILI
PRIM' AWLA

DR FRANCESCO DEPASQUALE
LL.D. LL.M. (IMLI)

Seduta ta' nhar it-Tlieta
Ħamsa u ghoxrin (25) ta' April 2023

Fl-Atti tal-Mandat ta' Inibizzjoni Numru 412/23

fl-ismijiet

Ian Pace
(ID 119970M)

Vs

Alexander Valenzia (ID 404662M)
u
Ingrid Valenzia (ID 100963M)

Il-Qorti,

Rat il-Mandat ta' Inibizzjoni ppreżentat mir-rikorrent Ian Pace fl-10 ta' Marzu 2023 fejn talab lill Qorti sabiex tinibixxi lill-intimati Alexander u Ingrid Valenzia milli:

Jbiegħu, jassenjaw, jittrasferixxu, jikru jew b'kull mod jew titolu ieħor jiddisponu, kemm b'titolu oneruż kemm b'wieħed gratwit mill-propjeta' ossija 8, triq Santa Lucia, Sqaq Nru 7, Naxxar, kif ukoll milli jgħabbu l-istess propjeta' b'piżijiet, djun, ipoteki u/jew garanziji oħra favur terzi u b'kull mod ieħor u bl-aktar mod ampju jagħtu drittijiet kemm reali kif ukoll personali lill-terzi u milli jagħtu taħt kull titolu l-pussess tal-propjeta' lill-terzi.

Rat illi, fl-10 ta' Marzu 2023, dina l-Qorti laqgħet it-talba provviżorjament filwaqt illi ordnat notifika lill-kontro parti, li kellha għaxart ijiem sabiex tirrispondi, u appuntat ir-rikors għat-trattazzjoni għat-22 ta' Marzu 2023.

Rat illi fit-22 ta' Marzu 2023, Ingrid Valenzia kienet debitament notifikata, iżda ma dehritx u ma ppreżentat ebda risposta, u għalhekk kienet kontumaċi.

Rat illi, madanakollu, l-intimat Alexander Valenzia ma kienx notifikat.

Rat illi Alexander Valenzia ġie notifikat fit-30 ta' April 2023, u fis-seduta tal-4 ta' April 2023 talab żmien sabiex jirrispondi peress illi t-terminu kien għadu għaddej.

Rat illi għalhekk il-Qorti ikkonċediet lill-intimat Alexander Valenzia sat-12 ta' April 2023 sabiex jippreżenta r-risposta filwaqt illi ddifferiet il-Mandat għat-trattazzjoni ghas-17 ta' April 2023.

Rat illi l-intimat Alexander Valenzia ippreżenta r-risposta tiegħu fil-11 ta' April 2023.

Semgħet it-trattazzjoni ta' l-abbli difensuri tar-rikorrent u l-intimat Alexander Valenzia, wara liema trattazzjoni ir-rikors ġie differit għad-digriet finali għal-lum.

Konsiderazzjonijiet fattwali

Jirriżulta illi r-rikorrent Ian Pace qiegħed jikkontendi illi huwa għandu pretensjoni kontra l-intimati, li huwa mexxa permezz ta' kawża fil-21 ta' Novembru 2019, Rikors Ġuramentat Nru 968/2019MH, liema kawża ġiet deċiża kontra tiegħu fil-11 ta' Novembru 2022, u li minnha huwa ntavola appell.

Jirriżulta illi l-pretensjoni tar-rikorrent hija fl-ammont ta' €46,587.47.

Jirriżulta illi l-intimati Alexander u Ingrid Valenzia, kienu miżżewġin, fejn Ingrid Valenzia tiġi oħt ir-rikorrent Ian Pace, huma separati, fejn tali separazzjoni ġiet deċiża b'sentenza tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), fl-4 ta' April 2019, u kkonfermata mill-Qorti tal-Appell fit-13 ta'Marzu 2023.

Jirriżulta illi fis-sentenza bejn l-intimati, ġie ordnat illi l-fond meritu tal-Mandat odjern, li ġie stmat li jiswa €640,000, jinbiegħ fis-suq miftuħ.

Jirriżulta illi, permezz ta' sentenza mogħtija fil-11 ta' Novembru 2022, Rikors Ġuramentat 968/2019 MH, li kopja tiegħu r-rikorrenti naqas milli jippreżenta iżda li ottjeniet dina l-Qorti stess, jidher illi l-pretensjoni tar-rikorrenti, li tmur lura għal skrittura tat-12 ta' Ottubru 1995, illi l-intimati, meta kienu għadhom miżżewġin, kienu għamlu mal-ġenituri tar-rikorrenti, liema kreditu ġie assenjat lir-rikorrenti fit-18 ta' Lulju 2019.

Jirriżulta illi, fis-sentenza tal-11 ta' Novembru 2022, il-Qorti ddikjarat l-azzjoni tar-rikorrent bħala waħda preskritta.

Konsiderazzjonjiet legali

Jirriżulta illi, a tenur ta' l-Artikolu 873(1) tal-Kap.12, l-iskop ta' Mandat ta' Inibizzjoni huwa dak illi jżomm persuna jew entita' milli tagħmel kwalunkwe ħaġa li tista' tkun ta' preġudizzju għall-persuna li qed titlob il-mandat.

Jirriżulta wkoll illi, a tenur ta' l-Artikolu 873(2) tal-Kap. 12, il-Qorti m'għandhiex toħroġ tali mandat jekk ma tkunx sodisfatta li dak il-mandat huwa meħtieġ sabiex jitħarsu l-jeddijiet tar-rikorrent, u li r-rikorrent prima facie jidher li għandu dawk il-jeddijiet.

Il-Qorti hawnhekk tagħmel referenza għall-konsiderazzjonijiet magħmula minn dina l-Qorti, diversament ppresjeduta, fil-Mandat ta' Inibizzjoni Nru 1710/16LM fl-ismijiet "**Mary Grace D'Amato vs Raymond Micallef et**" deċiż fis-16 ta' Diċembru 2016, fejn,

dwar l-elementi rikjest għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni, għamlet is-segwenti osservazzjonijiet eruditi:

Illi jirriżultaw minn dan l-artikolu tliet presupposti għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni:

(1) ikun sejjer isir xi att li jista' jkun ta' preġudizzju ta' xi jedd tar-rikorrenti: il-periklu jkun għad-dritt fiż-żmien meħtieġ biex jinkiseb pronunzjament fil-mertu, l-hekk imsejjaħ periculum in mora.

(2) iż-żamma tal-imsemmi att tkun meħtieġa biex jiġi mħares dan il-jedd: tenut kont tal-fatt illi s-subinċiż (2) huwa marbut mas-subinċiż (1) tal-Artikolu 873, il-Qorti trid tqis ukoll l-element tal-grad ta' preġudizzju. Rikonoxxut il-jedd prima facie tar-rikorrenti, l-grad ta' preġudizzju rikjest bħala bażi ta' akkordar ta' ħruġ ta' mandat, hu preġudizzju "li ma jkun jista' jiġi irrimedjat". Irid jingħad ukoll jekk l-inkonvenjent jew in-nuqqas lamentat jista' jitneħħa, imqar b'deċiżjoni wara li jiġi mistħarreġ il-każ l-mertu, jiġi nieqes dan l-element meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat.

Apparti minn dan, ħsara jew preġudizzju ma titqiesx bħala irrimedjabbli meta si tratta ta' telf pekunjarju ċioè telf ta' qligħ jew flus. Di fatti, skont l-insenjament mogħti fid-digriet finali fl-ismijiet ***Francis Barbara et vs. Carmelo Barbara et*** *deċiża fit-13 ta' Mejju, 2014, per Onor. Imħallef J.R.Micallef:*

> *"Tqis illi huwa wkoll miżmum li l-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni ma jingħatax fejn il-pretensjoni ta' min jitolbu tkun waħda li tirreferi għal kumpens kwantifikabbli u ħlas ta' danni meta dan jista' jitħares b'rimedju proċedurali kawtelatorju ieħor skont il-liġi".*

(3) ikun jidher prima facie li r-rikorrent għandu dak il-jedd: il-liġi tħares il-jedd prima facie bħala rekwiżit meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat. Irid għalhekk, ikun jedd, anke jekk prima facie, biex jimmerita ħarsien. Mhux biżżejjed li jkun sempliċi diffikultà, disaġju jew tħassib. Dwar il-prova tal-jedd prima facie, il-Qorti tal-Appell, fis-sentenza tagħha tal-14 ta' Lulju, 1988 fil-kawża Sonia Grech pro et noe vs. Stephanie Manfré (Kollez. Vol. LXXII.II.295) irriteniet is-segwenti:

> *"... huwa rekwiżit oġġettiv u mhux soġġettiv, ma jiddependix mill-element diskrezzjonali tal-ġudikant, jew il-jeddijiet jidhru prima facie, mal-ewwel daqqa t'għajn, jew ma jidhru xejn, għall-finijiet tal-ħruġ tal-mandat."*

Illi jingħad ukoll illi l-fatt li tintlaqa' talba għall-ħruġ tal-Mandat, ma jfissirx li l-jedd ikun ippruvat. Kif daqstant ieħor ma jfissirx, illi għax talba għall-ħruġ ta' Mandat ma tintlaqax, allura l-jedd pretiż ma jeżistix. Mhux il-kompitu tal-Qorti fl-atti tal-Mandat tara jekk il-jedd pretiż hux suxxettibbli għal suċċess fl-azzjoni fil-mertu, iżda biss jekk il-jedd pretiż jikkwalifikax bħala tali għall-finijet oġġettivi tal-liġi.

Illi kulma hu meħtieġ, u fl-istess ħin huwa biżżejjed, għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni, li jkun hemm fumus boni iuris. Huwa loġiku li billi l-mandat ta' inibizzjoni huwa att kawtelatorju li jrid jinħareġ qabel ma jiġi aċċertat min għandu raġun, il-mandat jinħareġ favur dak li "jidher" (fi kliem l-istess liġi) mal-ewwel daqqa t'għajn li għandu raġun. Iġifieri b'mod verosimili jew plawsibbli, fi kliem ieħor b'mod li jitwemmen jew ikun kredibbli. Dan min-naħa l-waħda jeskludi pretenzjonijiet li huma frivoli jew assurdi, jew saħansitra fejn hemm mera possibbiltà u min-naħa l-oħra jeskludi l-ħtieġa li l-pretenzjoni jkollha probbabilità kbira li tintlaqa'. Dan hu konformi maċ-ċirkostanza li proċedura ta' din ix-xorta hija intiża sabiex tkun sommarja, billi mhuwiex mistenni li jitressaq quddiem il-Qorti fi stadju bħal dan, kulma jmissu jitressaq quddiemha, waqt is-smigħ tal-kawża dwar il-jedd. Dan billi fil-proċess dwar il-mertu, l-iskop hu li jiġi aċċertat x'inhu d-dritt fil-każ konkret, filwaqt li l-iskop tal-proċess għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni għandu biss il-funzjoni strumentali li jikkawtela pretenzjoni ta' dritt, anke jekk din tista' ma tkunx fondata, sakemm ikun hemm pronunzjament ġudizzjarju dwar jekk hix tabilħaqq fondata fid-dritt jew le.

Mal-imsemmija tliet elementi espliċitament imsemmija mil-liġi, jistgħu jiżdiedu oħrajn, bosta minnhom elaborati mill-ġurisprudenza:

(4) <u>Il-Mandat ta' Inibizzjoni huwa meqjus bħala mezz proċedurali ta' natura eċċezzjonali</u>. Ara **Charles Mugliett vs. Saviour Bonnici** *mogħti fil-25 ta' Jannar, 2005 per Imħallef Joseph R. Micallef :*

> *"il-ħarsien li l-liġi qiegħda timmira għalih bi proċediment bħal dak tal-lum huwa li, mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu r-rikorrent jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli. Dan ma jfissirx li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni tintlaqa', ikun ifisser li l-jedd huwa ppruvat. Bħalma lanqas iffisser li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat bħal dak ma ntlaqax ikun ifisser li l-jedd pretiż ma jeżistix. It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-għamil li minnu qiegħed jibża' r-rikorrent, jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu filwaqt li ħareġ it-talba għall-ħruġ tal-Mandat."*

(5) "<u>Ir-rabta ta' Mandat ta' Inibizzjoni m'għandhiex tintuża bħala arma ta' theddid jew ġegħiel (arm twisting) lill-parti intimata li, jew tagħmel dak li tixtieq il-parti rikorrenti jew ma tagħmel xejn</u>. B'dan il-mod, il-mandat ma jibqgħax għodda li tħares il-jedd prima facie tal-parti rikorrenti, imma ssir sarima li żżomm lil parti intimata milli tgawdi l-jeddijiet tagħha. Il-Qorti hi tal-fehma li qatt ma kienet ir-rieda tal-liġi li l-Mandat ta' Inibizzjoni jinbidel f'arma bħal din." Ara **Avukat Dr John Gauci vs. Direttur tal-Kuntratti***, Prim' Awla, 18 ta' Lulju, 2008.*

(6) <u>Ir-rekwiżiti għall-ħruġ tal-Mandat huma kumulattivi mhux alternattivi</u>. Għalhekk jekk xi wieħed minnhom ma jirriżultax, il-Qorti għandha tiċħad it-talba għall-ħruġ tal-Mandat.

Konsiderazzjonijiet finali

Jirriżulta, mis-sottomissjonijiet dokumentarji tal-abbli difensuri tal-partijiet kif ukoll mit-trattazzjoni ta' l-istess, illi r-rikorrent qed jippermetti illi d-dritt tiegħu li jiġbor is-somma ta' €46,587.47 ser tiġi lilu preġudikata jekk il-propjeta' tinbiegħ.

Jirriżulta, madanakollu, illi hemm ordni tal-Qorti tal-Appell sabiex tali proprjeta' tinbiegħ, jew b'mod liberu jew b'subbasta, u ebda azzjoni ma tista' ssir biex twaqqaf ordni tal-Qorti f'dana is-sens.

Jirriżulta wkoll illi r-rikorrent, fil-Mandat tiegħu, ma huwiex qiegħed jitlob li l-proprjeta' ma tinbiegħx, iżda qiegħed jitlob illi lanqas tinkera u tiġi mogħtija lil ebda persuna, talba illi ċertament tmur ferm oltre l-protezzjoni tad-dritt tiegħu, iżda li tidher illi hija intiża sabiex tintuża bħala theddida kontra Alexander Valenzia personalment, stante illi Ingrid Valenzia, oħt ir-rikorrent, la rrispondiet għall-Mandat odjern, u fil-proċeduri 968/2019MH, ammettiet għat-talbiet magħmula kontra tagħha.

Jirriżulta ukoll, finalment, illi d-dritt illi huwa jippretendi illi għandu, prima facie ġie lilu miċħud, meta l-Qorti tefgħet il-barra t-talbiet tiegħu peress illi preskritti.

Jirriżulta, għalhekk, illi r-rikorrent '*prima facie*' ma għandu ebda jedd u/jew dritt sabiex jipproteġi fil-konfront ta' l-intimati.

Deċiżjoni finali

Il-Qorti,

Wara illi rat l-atti ppreżentati quddiemha u s-sottomissjonijiet ta' l-abbli difensuri taż-żewġ partijiet;

Wara illi għamlet il-konsiderazzjonijiet fuq premessi;

Tiddeċiedi t-talba magħmula fl-10 ta' Marzu 2023 billi:

Tiċħad it-talba għall-ħruġ tal-Mandat ta' Inibizzjoni, billi ma jirriżultawx l-elementi kollha mitluba mill-Liġi għall-ħruġ tiegħu.

Tħassar *contrario imperio* d-digriet tagħha tal-10 ta' Marzu 2023, fejn kienet laqgħet it-talba b'mod provviżorju.

Spejjeż ikunu a karigu tar-rikorrent.

Francesco Depasquale **LL.D. LL.M. (IMLI)**
Imħallef

Rita Sciberras
Deputat Reġistratur